

TOEIC presents English Upgrader

第5回 サプライズパーティの計画

英文スクリプト

Alan: Hey Sandy, are you thinking about doing something for Mitchell's birthday this Saturday? He is turning fifty this year.

Sandy: Ah, that's right, Mitchell is hitting the big 5-0. Well if a man as compassionate, thoughtful, and genuine as Mitchell is going to have a milestone birthday, this calls for a surprise party!

Alan: Great idea, count me in. Let's see, we need food, drinks, and a birthday cake. Sandy would you mind making a run to the bakery and ordering the cake?

Sandy: No, not at all, but what I think I will do is order it online and have it delivered. Any requests for the cake or are you going to leave it up to me?

Alan: No, I will let you handle it, I think that is your department.

Sandy: All right, I will take care of it then. Oh I can't wait till Mitchell's birthday, I love surprise parties!

Alan: Yes, this will be a lot of fun, and I am sure Mitchell will be blown away!

フレーズ

be turning 50 : 50 歳になる

be hitting the big 5-0 : 50 の大台にのる

compassionate : 心の優しい

thoughtful : 思いやりのある

genuine : 誠実な

a milestone : 節目

call for : パーティーなどを開く

count me in : 私も仲間に入れて

Let's see : えーっと、そうですね

make a run : ひとつ走りする

what I think I will do : ~しようと思っている、~しようかな

order it online : オンラインで注文する

leave it up to : ~に任せる

your department : 君の得意分野

be blown away : 感動する、びっくりする

日本語訳

Alan: ねえ、サンディ、今週土曜のミッチェルの誕生日に何かする予定？
彼今年で50歳になるんだ。

Sandy: ああ、そうだったね。ミッチェルも50の大台にのるのね。そうだわ、彼のよ
うな心が優しくて、思いやりもあって誠実な人が節目のお誕生日を迎えるんだったら、
サプライズパーティーを開かなきゃ！

Alan: すばらしいアイデアだね、僕も仲間に入れてよ。そうだなあ、食べものと飲み
もの、それからケーキが要るね。サンディ、ケーキ屋へひとつ走りしてケーキを注文
してもらってもいいかな？

Sandy: 構わないわよ、でも私、オンラインで注文して届けてもらおうと思っている
んだけど。ケーキのリクエストは何かある？それとも私に任せられるかしら？

Alan: ないよ、君にまかせるよ。そこは君の得意分野でしょ。

Sandy: じゃあ、私が引き受けるわね。ああ、ミッチェルのお誕生日まで待ちきれない
わ、私サプライズパーティーって大好きなの！

Alan: そうだね、楽しくなるぞ、ミッチェルはきっと感動するよ。